

Kullanma Kılavuzu

Sistem işleticisi için

VIESSMANN

Isıtma sistemi

Sabit sıcaklıkta veya dış hava kompanzasyonlu işletme için
kontrol paneli ile



VITOPEND 111-W



Emniyet uyarıları

Emniyetiniz için



Cana ve mala gelebilecek zarar ve tehlikeleri önlemek için bu emniyet uyarılarına lütfen titizlikle uyunuz.

Emniyet uyarılarının açıklaması



Tehlike

Bu işaret cana gelebilecek zararlara karşı uyarır.



Dikkat

Bu işaret maddi hasarlara ve çevreye zarar verilmesine karşı uyarır.

Uyarı

Uyarı sözcüğü olan yerlerde ilave bilgiler bulunmaktadır.

Hedef grup

Bu kullanma kılavuzu ısıtma sisteminin kullanıcıları için hazırlanmıştır. Bu cihaz, fiziksel, duymasal veya zihinsel özürlü veya deneyimsiz ve/veya deneyim eksikliği olan kişilerin (çocuklar da dahil) kullanmaları için tasarlanmamıştır. Bu kişiler bu cihazı sadece emniyetlerinden sorumlu bir kişinin denetimi altında veya bu kişiden cihazın nasıl çalıştırılacağı ile ilgili talimat almaları durumunda kullanabilirler.



Dikkat

Çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.
Çocukların bu cihazla oynamasına dikkat edin.



Tehlike

Isıtma sisteminde yapılacak amacına uygun olmayan çalışmalar hayati tehlike ile sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

- Gaz tesisatı üzerindeki çalışmalar sadece sorumlu gaz dağıtım şirketi tarafından yetkilendirilmiş tesisatçılar tarafından yapılmalıdır.
- Elektrik tesisatındaki çalışmalar sadece uzman elektrik tesisatçıları tarafından yapılmalıdır.

Gaz kokusu alındığında



Tehlike

Gaz kaçağı sonucu ağır yaralanmalara sebep olabilecek patlamalar oluşabilir.

- Sigara içilmez! Açık ateş yakılmamalıdır ve kıvılcım oluşumu önlenmelidir. Işık ve elektrikli cihazların anahtarları kesinlikle açılmamalıdır.
- Gaz vanasını kapatın.
- Kapı ve pencereleri açın.
- Tehlike alanında bulunan kişileri dışarıya çıkartın.
- Bina dışından gaz ve elektrik dağıtım kurumlarına ve tesisat firmasına haber verin.
- Binanın elektrik beslemesini güvenli bir yerden (bina dışından) kestirin.

Emniyetiniz için (devam)

Baca gazı kokusu alındığında



Tehlike

Baca gazları hayati tehlikesi olan zehirlenmelere sebep olabilir.

- Isıtma sistemini kapatın.
- Kazan dairesini havalandırın.
- Odaların kapılarını kapatın.

Yangında



Tehlike

Yangında patlama ve yanma tehlikesi vardır.

- Isıtma sistemini kapatın.
- Yakıt hatlarının kapatma vanalarını kapatın.
- Kontrol edilmiş, ABC yangın sınıflarına uygun bir yangın söndürücü kullanın.

Kazan dairesinde aranan şartlar



Dikkat

Uygun olmayan ortam koşulları ısıtma sisteminde hasara neden olabilir ve güvenli bir çalışmayı tehlikeye sokabilir.

- Ortam sıcaklıklarının 0 °C'nin üstünde ve 35 °C'nin altında olması sağlanmalıdır.
- Hava, halojenli hidrokarbonlarla (boyalarda, solventlerde ve temizleme maddelerinde bulunurlar) kirletilmemeli ve aşırı toz birikimi (örn. zımparalama çalışmaları sonucu) önlenmelidir.
- Havanın sürekli olarak aşırı nemli (örn. sürekli çamaşır kurutulması) kalmaması sağlanmalıdır.
- Mevcut olan hava giriş menfezleri kapatılmamalıdır.

Ek komponentler, yedek parçalar ve sarf malzemeleri



Dikkat

Isıtma sistemi ile birlikte kontrol edilmeyen komponentler sisteme hasar verebilir veya sistemin çalışmasını olumsuz olarak etkileyebilir.

Parça değiştirme veya ekleme sadece yetkili teknik servis firmaları tarafından yapılmalıdır.

İçindekiler

İçindekiler

Önce bilgilendirme

İlk işletmeye alma.....	5
Sisteminizin fabrikada yapılmış ön ayarları.....	5

Kullanma yeri

Kullanma ve gösterge elemanlarına genel bakış.....	6
■ Kullanma ve gösterge elemanları.....	6
■ Ekrandaki göstergeler.....	6
Isıtma sisteminin çalışma şekli.....	7
■ Oda termostati olmadan çalıştırma.....	7
■ Oda termostati ile çalıştırma.....	7
■ Dış hava kompanzasyonlu işletme.....	7

Açma ve kapatma

Isıtma sisteminin açılması.....	8
Isıtma sisteminin kapatılması.....	8
■ Kazanın donma korumalı olarak kapatılması.....	8
■ Isıtma sistemini devre dışı bırakma.....	9

Ayarlar

Isıtma.....	10
Sıcak su.....	10

Göstergeler

Isıtma suyu sıcaklığı.....	11
----------------------------	----

Ne yapmalı?

Odalar çok soğuk.....	12
Odalar çok sıcak.....	13
Sıcak su yok.....	13
Kullanma suyu çok sıcak.....	14

Bakım

Temizlik.....	15
Kontrol ve bakım.....	15
■ Kazan.....	15
■ Emniyet ventili (boyler).....	15
■ Emniyet ventili (boyler).....	15
■ Kullanma suyu filtresi (mevcut ise).....	16

Enerji tasarrufu için pratik bilgiler.....	17
--	----

Alfabetik endeks.....	18
-----------------------	----

İlk işletmeye alma

Kontrol panelinin ilk işletmeye alınması ile yerel ve yapısal şartlara uygun hale getirilmesi yetkili teknik servis firmanız tarafından yapılmalıdır.

Sistem işleticisi ilk işletmeye almayı baca ile ilgili yetkili yerel kuruma bildirmekten sorumludur. Bu konuda yetkili tesisat firmasına danışmanızı öneririz.

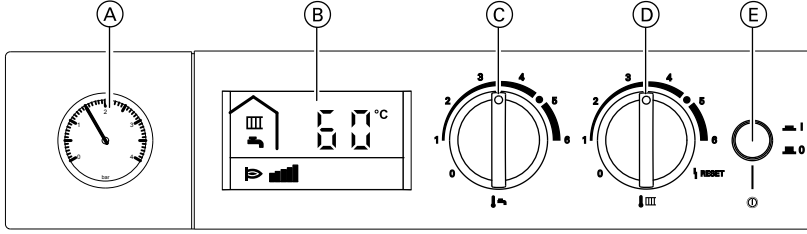
Sisteminizin fabrikada yapılmış ön ayarları

Kontrol paneli fabrika tarafından standart işletme için ayarlanmıştır. Isıtma sisteminiz işletmeye hazırdır. Fabrika tarafından yapılan ana ayarı istediğiniz şekilde değiştirebilirsiniz.

Kullanma yeri

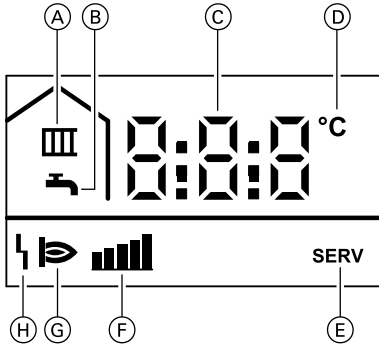
Kullanma ve gösterge elemanlarına genel bakış

Kullanma ve gösterge elemanları



- (A) Basınç göstergesi
- (B) Ekran
- (C) 🏠 „Boiler sıcaklığı“ ayar düğmesi
- (D) 🌡️ „Isıtma suyu sıcaklığı“ ayar düğmesi
- (E) Şebeke anahtarı ve reset düğmesi

Ekrandaki göstergeler



- (A) Isıtma işletmesi
- (B) Sıcak su hazırlanması
- (C) Gösterge değeri ya da arıza kodu
- (D) Sıcaklık °C
- (E) Servis uyarı aktif (sadece yetkili servis için)
- (F) Aktüel brülör gücü
- (G) Brülör çalışıyor
- (H) Arıza

Isıtma sisteminin çalışma şekli

Oda termostati olmadan çalıştırma

İstenen ısıtma suyu sıcaklığını ayar düğmesi „“ ile ayarlayın (bkz. sayfa 10).

Oda termostati ile çalıştırma

Bağlı olan oda sıcaklık termostatında ayar yapmak için, ilgili kullanma kılavuzuna bakınız.

Uyarı

İstenen oda sıcaklığına erişebilmek için, ısıtma suyu sıcaklığı ayar düğmesinde „“ yeterli bir sıcaklığa ayarlanmalıdır.

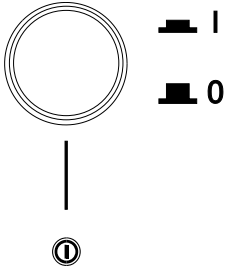
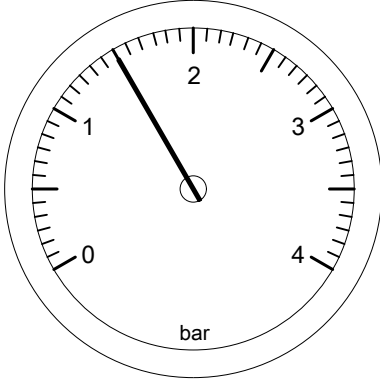
Dış hava kompanzasyonlu işletme

Dış hava kompanzasyonlu işletmede kazan suyu sıcaklığı dış hava sıcaklığına bağlı olarak kontrol edilir. Oda sıcaklığını ayar düğmesi „“ ile artırabilir veya düşürebilirsiniz.

Açma ve kapatma

Isıtma sisteminin açılması

Kapatılmış olan bir ısıtma sistemini uzun süre devre dışı kaldıktan sonra tekrar devreye almadan önce, yetkili servis firması ile bağlantı kurmanızı öneririz.



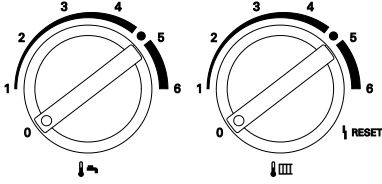
1. Manometrede ısıtma sisteminin basıncını kontrol edin.
Minimum sistem basıncı 0,8 bar olmalıdır.
Basınç daha düşük ise, yetkili servise haber verilmelidir.
2. **Bacalı işletmede:**
Yakma havası kazanın bulunduğu mekandan temin edilir.
Kazanın bulunduğu mekandaki havalandırma menfezlerinin açık olup olmadığını, önlerinin serbest olup olmadığını kontrol edin.
3. Gaz kapatma vanasını açın.
4. Şebeke anahtarını açın.
Isıtma sisteminiz ve eğer mevcut ise, oda termostatu işletmeye hazırdır.

Isıtma sisteminin kapatılması

Kazanın donma korumalı olarak kapatılması

Kazanınızı donma korumalı olarak kapatabilirsiniz. Bunun için gaz kapatma vanası ve şebeke anahtarı açık olmalı ve kazana gelen elektrik beslemesi kesilmemelidir.

Isıtma sisteminin kapatılması (devam)



Her iki ayar düğmesini arka arkaya „0“ konumuna çevirin.
Kazan donma korumalıdır.

Uyarı

Tüm ısıtma sisteminin donma koruması için oda sıcaklık termostatının kullanma kılavuzuna bakınız.

Isıtma sistemini devre dışı bırakma

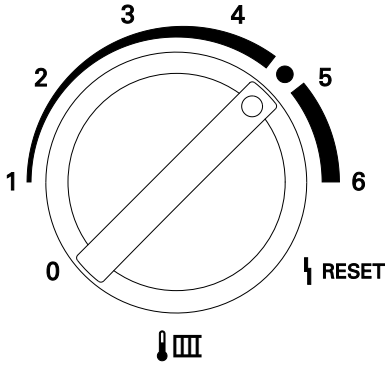
Isıtma sisteminizi uzun bir süre (birkaç ay) kullanmak istemediğiniz durumlarda sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

Isıtma sistemini uzun bir süre devre dışı bırakmadan önce veya sonra yetkili servis firmanız ile bağlantı kurmanızı öneririz. Yetkili servis firması gerekli durumlarda, donma koruması veya ısıtma yüzeylerinin muhafazası gibi uygun tedbirleri alabilir.

1. Gaz kapatma vanasını kapatın ve tekrar açılmaması için emniyete alın.
2. Şebeke anahtarını kapatın.
Sistemde artık gerilim yoktur.
Bu durumda sistem donma korumalı değildir.

Ayarlar

Isıtma



■ Çalıştırma:

„“ ayar düğmesini istenen ısıtma suyu sıcaklığına ayarlayın.

Uyarı

*Bir oda termostatu bağlı ise, istenen oda sıcaklığını oda sıcaklık termosta-
tında ayarlayın (bkz. sayfa 7).*

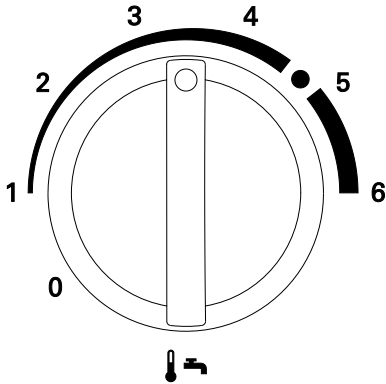
Mahal ısıtmasında ekranda „“ görü-
nür.

■ Kapatma:

„“ ayar düğmesini „0“ konumuna
getirin.

Sıcak su

Kullanma suyu sıcaklığını bireysel ihtiyacınıza göre seçebilirsiniz (örneğin duş için).



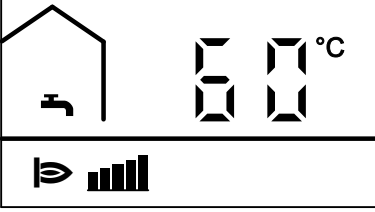
■ Çalıştırma:

„“ ayar düğmesini istenen kul-
lanma suyu sıcaklığına ayarlayın.
Sıcak su hazırlandığında, ekranda
„“ görünür.

■ Kapatma:

„“ ayar düğmesini „0“ konumuna
getirin

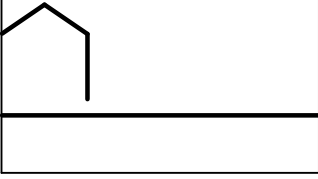
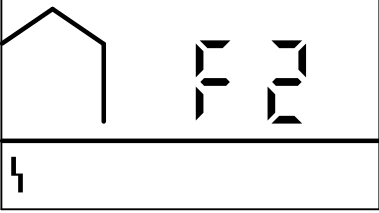
Isıtma suyu sıcaklığı



Sistem çalışırken kazan suyu sıcaklığı sürekli olarak ekranda görünür.

Ne yapmalı?

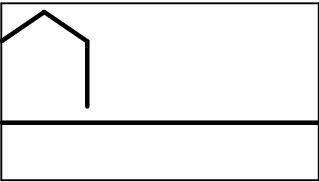
Odalar çok soğuk

Nedeni	Giderilmesi
Oda termostatının ayarı yanlış	Oda termostatında istenen oda sıcaklığını ayarlayın.
Isıtma sistemi kapalı.	■ Şebeke anahtarını „❶“ açın. ■ Mevcutsa, ana şalteri açın. ■ Elektrik dağıtım kutusunda (ev sigortası) bulunan sigortayı kontrol edin.
	
Kontrol panelinin ayarı doğru değil	„❷“ ayar düğmesi ile daha yüksek bir ısıtma suyu sıcaklığı ayarlayın (bkz. sayfa 10).
Kullanma suyu ısıtma önceliği mevcut	Sıcak su musluğunu kapatın ya da boyler tekrar ısınana kadar bekleyin.
Ekranında arıza göstergesi: Ekranında „❸“ sembolü ve arıza kodu, örn. „F2“, görünür	Şebeke anahtarını kapatıp açın veya ayar düğmesini „❷“ kısa bir süre sağ tepsite kadar çevirin ve tekrar geri getirin (reset). Arıza göstergesi tekrar görünürse, yetkili servise haber verin. Arıza kodunu kendiniz de okuyup yetkili servise haber verebilirsiniz. Bu sayede yetkili servis uzmanınız hazırlıklı olarak gelir.
	
Isıtma sisteminde hava var	Radyatörlerdeki havayı atın
Yakıt gelmiyor	Gaz kapatma vanasını açın ■ Propanda (LPG): Yakıt deposunu kontrol edin, gerekirse yakıt sipariş edin. ■ Doğalgazda: Gaz dağıtım şirketini arayın.
Yakma havası beslemesi veya baca bağlantı ağzında sorun var	Yetkili teknik servis firmasına haber verin
Boyer ısıtma pompası arızalı	Yetkili teknik servis firmasına haber verin

Odalar çok sıcak

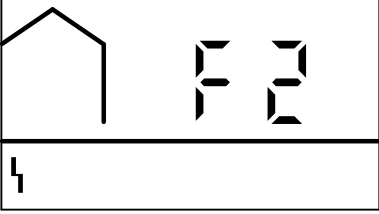
Nedeni	Giderilmesi
Oda termostatının ayarı yanlış	Oda termostatında istenen oda sıcaklığını ayarlayın.
Kontrol panelinin ayarı doğru değil	„❄️“ ayar düğmesi ile daha düşük bir ısıtma suyu sıcaklığı ayarlayın (bkz. sayfa 10).
Dış hava sıcaklık sensörü arızalı. Ekranda arıza göstergesi: Ekranda „I“ sembolü ve arıza kodu „18“ görünür.	Yetkili teknik servis firmasına haber verin Arıza kodunu kendiniz de okuyup yetkili servise haber verebilirsiniz. Bu sayede yetkili servis uzmanınız hazırlıklı olarak gelir.

Sıcak su yok

Nedeni	Giderilmesi
Isıtma sistemi kapalı. 	■ Şebeke anahtarını „ⓘ“ açın. ■ Mevcutsa, ana şalteri açın. ■ Elektrik dağıtım kutusunda (ev sigortası) bulunan sigortayı kontrol edin.
Kontrol panelinin ayarı doğru değil	İstenen sıcak su sıcaklığını ayar düğmesi „❄️“ ile ayarlayın (bkz. sayfa 10).

Ne yapmalı?

Sıcak su yok (devam)

Nedeni	Giderilmesi
Ekranda arıza göstergesi: Ekranda „I“ sembolü ve arıza kodu, örn. „F2“, görünür 	Şebeke anahtarını kapatıp açın veya ayar düğmesini „I“ kısa bir süre sağ tepsite kadar çevirin ve tekrar geri getirin (reset). Arıza göstergesi tekrar görünürse, yetkili servise haber verin. Arıza kodunu kendiniz de okuyup yetkili servise haber verebilirsiniz. Bu sayede yetkili servis uzmanınız hazırlıklı olarak gelir.
Yakıt gelmiyor	Gaz kapatma vanasını açın ■ Propanda (LPG): Yakıt deposunu kontrol edin, gerekirse yakıt sipariş edin. ■ Doğalgazda: Gaz dağıtım şirketini arayın.

Kullanma suyu çok sıcak

Nedeni	Giderilmesi
Kontrol panelinin ayarı doğru değil	İstenen sıcak su sıcaklığını ayar düğmesi „I“ ile ayarlayın (bkz. sayfa 10).

Temizlik

Bu cihazlar, piyasada yaygın olan temizlik maddeleriyle (tahriş edici maddeler kullanılmamalıdır) temizlenebilir.

Kontrol ve bakım

Bir ısıtma sisteminin kontrol edilmesi ve bakımının yapılması için Enerji Tasarruf Yönetmeliği ile DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 ve DIN 1988-8 normları öngörülmüştür.

Arızasız, enerji tasarruflu, çevre dostu ve güvenli bir ısıtma işletmesi için düzenli bir bakım şarttır. Isıtma sisteminizin bakımı her yılda bir yetkili bir teknik servis firması tarafından yapılmalıdır. Bunun için en uygun yöntem yetkili teknik servis firmanızla bir "Bakım Sözleşmesi" yapmanız olacaktır.

Kazan

Artan kazan kirliliği ile beraber baca gazı sıcaklığı da yükselir ve bu da enerji kaybına neden olur. Bu sebepten kazan her yıl temizlenmelidir.

Emniyet ventili (boyler)

Emniyet ventili her altı ayda bir, işletici veya yetkili teknik servis firması tarafından açılarak işletmeye hazır olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ventil yuvasında kirlenme tehlikesi mevcuttur (ventil üreticisinin kılavuzuna bakınız).

Emniyet ventili (boyler)

Emniyet ventili her altı ayda bir, işletici veya tesisat firması tarafından açılarak işletmeye hazır olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ventil yuvasında kirlenme tehlikesi mevcuttur (ventil üreticisinin kılavuzuna bakınız).

Bakım

Kontrol ve bakım (devam)

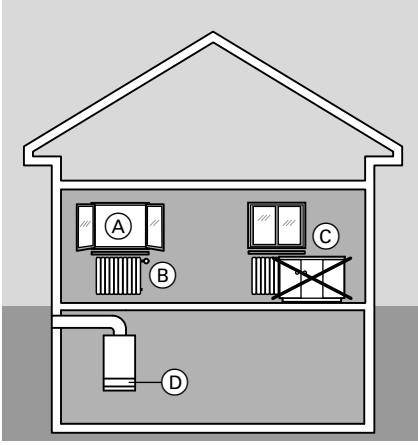
Kullanma suyu filtresi (mevcut ise)

Hijyenik sebeplerden dolayı yapılması gerekenler:

- Ters yıkamalı olmayan filtrelerde her altı ayda bir filtre elemanı yenilenmelidir (iki ayda bir görsel kontrol),
- Ters yıkanabilir filtreler ise her iki ayda bir ters yıkanmalıdır.

Enerji tasarrufu için pratik bilgiler

Aşağıdaki önlemlerle enerji tasarrufu sağlayabilirsiniz:



- Odaları doğru havalandırın.
Pencereleri (A) çok kısa bir süre için tamamen açın ve bu sırada radyatör vanalarını (B) kapatın.
- Odaları aşırı ısıtmayın.
Oda sıcaklığı 20 °C'de tutulmalıdır, oda sıcaklığının bir derece düşük tutulması ısıtma masraflarında %6'ya varan tasarruf sağlamaktadır
- Hava karardığında pencerelerdeki panjurları (mevcut ise) kapatın.
- Termostatik vanaları (B) doğru ayarlayın.
- Radyatörlerin (C) ve termostatik vanaların (B) önlerini kapatmayın.
- Kontrol panelinin (D) özel ayarlarından faydalanın.
- Kullanma suyu sirkülasyon pompasını sadece sıcak su alınırken çalıştırın.
- Sıcak suyu kontrollü olarak tüketin:
Sadece duş alındığında genellikle tam banyo alınmasına göre daha az enerji harcanır.

Alfabetik endeks

Alfabetik endeks

A

Arıza giderilmesi.....	12, 13
Arıza göstergesi.....	12, 14

B

Bakım.....	15
Bakım sözleşmesi.....	15

Ç

Çalıştırma.....	8
-----------------	---

D

Donma koruması.....	8
---------------------	---

E

Ekran.....	6
------------	---

G

Gösterge elemanları.....	6
--------------------------	---

I

Isıtma suyu sıcaklığı.....	10
----------------------------	----

i

İlk devreye alma.....	5
İşletmeye alma bildirimi.....	5

K

Kontrol.....	15
Kullanma elemanları.....	6
Kullanma suyu çok sıcak.....	14
Kullanma suyu sıcaklığı.....	10

O

Odalar çok soğuk.....	12, 13
Oda sıcaklığı.....	7

S

Sıcaklığın değiştirilmesi.....	7, 10
Sıcaklık göstergesi.....	11

T

Temizlik.....	15
Temizlik uyarısı.....	15



Müşteri servisi

Isıtma sisteminizin bakımı ve onarımı ile ilgili olarak bir yetkili teknik servis firmasına başvurunuz. Yakınıınızda bulunan tesisat firmalarının adreslerini İnternet'te, örneğin www.viessmann.com.tr adresinde bulabilirsiniz.

Viessmann Isı Teknikleri Ticaret A.Ş.
Yukarı Dudullu Mahallesi Söyleşi Sokak, No: 39
34775 Ümraniye - İstanbul
Telefon: (0-216) 528 46 00
Faks: (0-216) 528 46 50
www.viessmann.com.tr

5580 656 TR Teknik değişiklik hakkı saklıdır!